

விலை ரூபா 5-00

# மாநாடு

THE EELANADU NATIONAL TAMIL DAILY

சனம் 11 திருவள்ளூர் ஆண்டு 2624 ஆவணி 6 இதழ் 186  
சாதிப்பாணம் ரூயிற்றுக் கிழமை 22 8 1993

(சென்னை) அனுப்பப்படுகிறதும் அதி  
தமிழ்நாட்டிலிருந்து இடைவெளி ஏ. என். எச். ஸி. ஆர்  
சென்னை திருப்பி அனுப்ப மீதுமும் சீற்றம் சென்னை  
படம் பெருமளவு அகதிகளும் (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

## தமிழீழ மாவட்ட நீதிமன்ற நேற்று திறக்கப்பட்டது

(உடுச்சி) மட்டி-மாணிப்பாய் வீதியில்  
தமிழீழத்தின் குறையது கோலாமைக திறந்துவை  
மாவட்ட நீதிமன்றம் நேற்று சம்பந்தி-  
காலை 10 மணிக்கு மருதூர் (2-ம் பக்கம் பார்க்க)

## தமிழீழ நீதிமன்றில் பி. பி. ஸி. நிருபர்கள்

பாழ்ப்பாணம் காலை சனிக்கிழமை திறக்கப்  
தமிழீழத்தின் முதலாவது பட்டிப்பேத இவ்வகையி  
மாவட்ட நீதிமன்றம் நேற்று (2-ம் பக்கம் பார்க்க)

# (● ஐ. நா. மாநாட்டில் பிரேரணை வாபஸ்) உள்நாட்டிலும் வெளிநாட்டிலும் இலங்கை மீது கடும்கண்டனம்

## ஏமாற்று வேலையென சீற்றம் மட்டு. மாவட்டத்தில்

(ஜெனிவா)  
இலங்கையில் தமிழ் சிறுபான்மையினரை இலங்கை அரசு நடாத்தும் விதத்தை கடுமையாகக் கண்டித்து ஜெனிவாவில் "ஐ. நா. உபகுழு" முன் நேற்று முன்தினம் கொண்டு வரப்படவிருந்த கண்டனப்பிரேரணை இறுதிநேரத்தில் வாபஸ் பெறப்பட்டமை இலங்கையிலும் வெளிநாடுகளிலும் பலத்த கண்டனத்தையும் அவநம்பிக்கையையும் ஏற்படுத்தியுள்ளதாக பி. பி. ஸி. தெரிவித்தது. (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

இராணுவ தாக்குதல்  
(மட்டக்களப்பு) தா. இத்தாக்குதலில் விடுபட்ட  
மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் அதிகப்படைவீனரும், இரா  
ணுவ நடவடிக்கை எதிர்நோக்கியவர்களும், இராணுவ  
தொடர்ந்து நடாத்தப்பட்டு தினக்கொட சடுபட்டு வருவ  
வருவதாக இராணுவ பேச்சு தரவும் அப்பேச்சாளர் தெரி  
ளிர் ஒருவர் நேற்று தெரிவித்த (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

## சர்வதேச கருத்தை எதிர்கொள்ள இலங்கைக்கு துணிவேயில்லை

(கொழும்பு) தேச அபிப்பிராயத்தை எதிர் குமாரி பெரன்னம்பலம்  
ஐ. நா. உபகுழு தோற்கும் துணிவு இலங்கை இதுவற்றித் தெரிவிக்கையில்  
கொண்டு வரப்படவிருந்த அரசுக்கு ஆலோசனை கூரியுள்ளார்  
இலங்கைக்கு எதிரான தீர்வு எடுத்துவாடிடுகிறது. இதுவற்றி வகை சமசமாஜி  
மாவட்ட அரசு முன்னின்று இவ்வாறு அலை இலங்கை எட் யின் முக்கிய உறுப்பின  
வாபஸ் பெற்றதற்குமே சரிவ தமிழ்க்காங்கிரஸ் தலைவர் (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

## ஊழல், மோசடியில் பல அமைச்சர்கள்

(கொழும்பு) ஒரு ஆணைக்குழு நியமிக்கப்  
அமைச்சர்கள் புதிதான ஊழல் படவேண்டும் என்ற நாடாளு  
களை அரசாங்கம் விசாரிக்க மன்ற உறுப்பினர் ஸ்ரீபரஸ் கு  
காமம் அதை மூடி மறைக்கப் பிசுவா சமர்ப்பித்த கோரினை  
பார்க்கின்றது என்று "சர்வதேச" கையேடு தோற்றியுள்ளதற்கு உப  
பத்திரிகையின் ஆசிரியர் விச சபாநாயகர் எம். பி. அபேரத்  
டர் ஜுவல் தெரிவித்தது சேர தனித்த அரசாங்க  
சார். அமைச்சர்கள் யாரும்  
அவர் மேலும் கூறியதாவது: முன்னர் வருகின்றனர்.  
லஞ்சம், ஊழல் சம்பந்த இந்த அமைச்சர்கள் மீது  
மாக விசாரணை செய்வதில் குற்றம் கமத்தி "சர்வதேச" பத்  
குச் சகல அதிகாரம் செலுட (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

## ஐ. நா. உபகுழு தீர்மானம் இறுதி நேரத்தில் வாபசானது

(ஜெனிவா) கடைசி நேரத்தில் ஐ. நா. இலங்கை அரசு மீட்பெடும  
இலங்கை இனப்பிரச்சினையில் சபையின் சிறுபான்மையின தற்பித்  
ஐ. நா. நகரில் வேண்டும் சம்பந்திக்கு விவாதத்திற்கு துக்கேண்டது.  
எனக்கோரும் முன்மொழிவை எடுத்துக் கொள்ளாததால் இத் தீர்மானத்தை முதலில்  
முன்மொழிந்த அமைச்சர், பெர்ஜியம், பிரான்ஸ், நோர்  
வேயைச் சேர்ந்த மனித உரிமை சரப்பாளர் கல்  
நேற்று முன்தினம் இத்தகைய கருத்து மொரூ  
வுப் பிரச்சனை வரும்போது இக் முன்மொழிவை வாபஸ் பெற்  
றுவிட்டனர்.

## தென்மராட்சி வெடிவிடித்தில் 8 புலிகள் வீரச்சாவு

(பாழ்ப்பாணம்) எட்டுப் பேரரசர்களில் வீரச்  
தென்மராட்சிப் பகுதியில் சரவு அடைந்தனர்.  
நேற்று முன்தினம் எதிர் வண்ணை (இராச்சையகம்  
பாரதவிதமாக இடம்பெற்ற சந்திரநாதன், காக்கையன்  
வெடிவிடித்தில் விடுதலைப் புலி குளம், இரணை இலுப்பைச்  
சை இயக்கத்தைச் சேர்ந்த (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

## லலித் கொலை விசாரணை: பல சிக்கல்கள் எழுகிறது

(கொழும்பு) சரப்பு அமைச்சர் பதவி கேட்  
லலித் அத்துலத் முதலி டுக் கொண்டதே இச்செய்கை  
கொழும்புக்கு சம்பந்தத்தை குச் சாரணமாகாரம் என்று  
விசாரிக்க விசாரணை கூறிய தவறான செய்திகள்  
யாட்டிப் பெரிசாரிக் அறிவி  
கையில் காணப்பட்டுள்ள ஒவ் போன்று பல தகவல்கள்தான்  
வாத நேரத்துக்கே மேலும் பல ஸ்கொட் லன்ட்ஸாரிட் விசார  
பிரச்சனைகளைத் தேர்தற்குக் கையைத் திசை திருப்பியு  
கின்றது என்று நீதிமன்றக் கொடுவில் விடுதலைப்புலி  
கூறியதாக பி. பி. ஸி சந்தே கை சம்பந்தப்பட்டவர்களை  
சிய தெரிவித்தது. என்று கூறும் ஸ்கொட்லாண்ட்  
லலித் அத்துலத் முதலி பாத (2-ம் பக்கம் பார்க்க)

## அரசு ஊழியர்கப்பலில் செல்ல இறுதி நேரத்தில் அனுமதியில்லை!

(பாழ்ப்பாணம்) - ஏமாற்றத்துடன் திரும்பினர் -  
நேராமா கப்பலில் பிரயாணம் செய்வதற்கு நேற்று மாணம் செய்வதற்கு அனு  
பகுத்தித்ததை துறைமுகத் திம மறக்கப்பட்டதைப்படுத்தி செய்வதற்கு முறைப்படி விண்  
திரு சென்ற நாற்பது அரசு அவர்களில் பலரைத் தொட னப்பித்து உடந்த 17ம் திசை  
ஊழியர்களுக்கு அப்பலில் பிர ராத திரும்பியுள்ளனர். (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

## காரைநகரிலிருந்து கடும் ஷெல் தாக்கு

(வட்டுக்கோட்டை) ஷெல் தாக்குதல்களை  
காரைநகரில் நிலைகொண்ட மேற்கொண்டனர்.  
குள்ள சிறிலங்கை இராணுவத் இச் ஷெல் தாக்குதல் பகுதி  
தினம் திரும்பும் நேற்று முன் கை அக்டிய கடற்கரை  
தினமிரவும் வட்டுக்கோட்டை போரங்களில் விழுந்த வெடித்  
முளாய், பொன்னாலை, சுழி தன்.  
புரம் பகுதிக்கே தோக்கி பாரிய (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

விளம்பரம்

கிற்பனைக்கு

சுப. வெளிவாரி B. A. part I பரீட்சைக்குரிய விடைகளை குறிப்பிடும் பரட்டுகளுக்கும் (கூடுதல் பிரான் வெளிப்பாடுகளை) விடைகளை குறிப்பிடும் பரட்டுகளுக்கும் (ஏ-3361)

புலோலியில் நீமியா உரம்

மணவளம் பெருக்கிப் பயிற்சி பெறும் தருவது 'நீமியா உரம்' வேப்பம் பின்னடைவான ஆதாரமாகக் கொண்டது. கிலோ பக்கம் ஒன்று ரூபாய் 18/- கட்டமரபாட்டில் புலோலி மரண சேவை நிலையத்தின் கிற்பனைக்கு கிற து. 'மிக்கவை' (ஏ-3362)

தரன் கருடியோ

அவசர பாஸ்போர்ட் பட்டிகை, நபர் சீக், டேரிசீக், ஸார் பட்டிகை, எவ்வாறு மென்ட் பட்டிகை, புளோகிஸ், டிசைன்சை, கிணம்பர போஸ்ட், பிளாஸ்டிக் போட், பாடசாலை பாட்டில் மற்றும் ஒயர் வேலை கட்டு 189, மிகச்சா நிலைய விதி, சாழ்ப்பாணம் (ஏ-3297)

ஆண்டு-4 பரீட்சை

ஆண்டு 4 திருப் புனைப்பரிசீலி பரீட்சை (1994) மாதி ரிப்பர்ட்சை 22-08-93 ஞாயிறு மு. ப. 8-00, 11 மணி நேரம் எனில் நடைபெறும். வகுப்பு கள் மாணவரின் தரத்திற் றேறி செல், கியா, சனி, ஞாயிறு நாட்களில் நடை பெறக்கூறாது குறிப்பிட டவவு மாணவர் அனுமதிச் சீப்புவர், பதிவு செய்யவும். புதித கல்வி நிலையம், 219, நரவணி வீதி, சாழ்ப்பாணம். (இ-413)

(O/L) MATHS

G. C. B. (O/L) க் கட்டடாச பாடமரசிய க் கட்டடாச திக் இதுவரை சித்தியடையாதவர்களுக்கும், ஆரம்பஅறிவே இல்லாதவர்களுக்கும் 26 வருட அனுபவமுடைய ஆசிரியர்களை 40 மணித்தியால்களில் Distinction பெறப்பெறக்கூற கற் பிக்கப்படுக. ஆறுமுநாடக, 10, கச்சேரி கிழக்கு ஒழுக்கை, ஸேசேந்திரா வீதி, சண்டிக் குளி. (இ-418)

சங்காபிஷேகம்

(பருத்தித்தறை) பருத்தித்தறை அருகியிலு ஞானாவரவர் ஆலய மண வரவச்சேலத் திருவிழாவும், அஷ்டோத்தர சங்காபிஷேக மும் எதிர்வரும் 29ம் திகதி நடைபெறும். -52

அறிவித்தல்

வட இலங்கைச் சங்கீத சபை அறிமுறைத் தேர்வு-1993

தமிழகமுதலாவது காரணங்களால் பிக்போடப் பட்ட மேற்படி தேர்வு 1993-09-04 (சனி) 1993-09-05 (ஞாயிறு) ஆகிய திகதிகளில் நடத்தி வகற்று முடிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது. தேர்வு நபடி களுக்கும் முன்னர் அறிவிக்கப்பட்ட தேர்வு நிலையக் களில் 1993-05-15ந் திகதி நடைபெற திருந்த பாடகளை 1993-09-04ந் திகதி சனிக்கிழமையும், 1993-05-16ந் திகதி நடைபெற திருந்த பாடகளை 1993-09-05ந் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமையும் நடை பெறும் என்பதைத் தேர்வு நபடிக்கு அறிவித்தரு கிறேன்.

3 சகோதரிகள் தற்கொலை முயற்சி ஒருவர் மரணம்

(நெல்லை) வறுமையின் கொடுமையி ளும் அகலி வந்தனவே உட் டொகட்ட ஒரே குடும்பத்தைச் சேர்ந்த மூன்று சகோதரி களும் ஒருவர் மந்திரை மருத் து மணியில் மரணமடைந் து. இச்சம்பவம் கடந்த புதன் கிழமை காலை கரவேட்டி கிழக்கு கார்ட்டுப்புலம் என் னும் இடத்தில் நிகழ்ந்தது. செக்சி பிச்சையப்பா வதனி (வயது 25) எனும் இளம் யுவதியே மரணமடைவா

பழனித் தேர்தல் பற்றி விசாரணில் அறிவிக்கப்படும்

(சென்னை) தமிழ்நாட்டில் பழனி மக் கவை, ராணிப் பேட்டை சட்டப் பேரவைத் தொகுதி களில் இடைத்தேர்தல்களைத் திகதிய விசாரணில் அறிவிப் பதாக மத்திய தேர்தல் ஆண் யம் உயர் நிதி அமைச்சர் நேற்று முன்தினம் தெரிவித் துவனது. இந்த இரண்டு தொகுதி களிலும் இம்மாதம் 19ம் திகதி நடைபெறவதாக இருந்த தேர்தலை தேர்தல் ஆண்யம் தள்ளிவைத்ததை ஆட்சே பித்த உயர் நிதி அமைச்சர் தமிழக அரசு தாக்கீது செய்த மனுவை திகமை நிதிபதி எம். என். வெக்டிர செக்சியா ர் நிதிபதி பி. பி. ஜிவன் டெர்டி ஆகியோர் சென்னைக் குடிஷன் பென்சு விசாரித்தது. இந்தத் தொகுதிகளில் தேர்த ளிக்கல் நியாயமானவரையி ளும் சுதந்திரமாகவும் நடை பெறவதற்கு மத்திய அரசு 17 அணி துணை இராணுவப் படை மற்றும் இரா பாது காப்புப் படைகளை அனுப்பி வைக்கும் என செல்லிண்டி டர் ஜெனரல் உறுதியளிப்பதிருப் பதைப்படுத்து தேர்தல் ஆண்

பயிற்சி வகுப்பு (கொழுப்புத்தறை)

இடம் பெயர்ந்த உடுகில் பிரதேச செயலாளர் பிரிவில் உள்வ முகாம் களில் தகிக யுகள ஐம்பது யுகதிகளுக்கு தேவிய சர்வோதய இலக்க மாண மருதனார் மடக்கினாயி னர் இவசசு கதபக் கவிரிசி வகுப்பின் அண்மை யில் ஆரம்பித்ததுள்ளனர் (154)

நாளைய உதைந்தாட்டம்

(சாழ்ப்பாணம்) பரவையூர் செல். க் கர் னில் கிணாயட்டுக் கழகம் கிணாயட்டுக் கழகம் கி னிடையே நடவடிக்கையும் உதை பந்தாட்ட நொக்கவுட் போட்டியில் நாளை கிண யாட்ட இரக்கும் கழகங்களி ள் கிபரம்: முதல் போட்டியில் ரூபக் கழகத்தை எதிர்த்து யுத்கர் மக் கழகம், 2-வது ஆட் டத்திற் பாடும் மீன் 'ஏ' பிரிவு கழகத்தை எதிர்த்து சேசேட் ஸ்ரீரர் கழகமும் மோதல்கின்றன. (இ-51)

தமிழ் மாவட்ட (1-5 பக்கத் தொடர்ச்சி) தமிழ் மாவட்டத்தில் இயக்கி நிதி நிர்வாகத்தைப் பேரறுப்பாளர் திரு. பரா திகமைவிக் கிடுதலைப்புகை இயக்கத்தைச் சேர்ந்த திரு. ச. ப. தமிழ்ச்செல்வன் உத்தியோகபூர்வமாக நிதி மன்றத்தில் திறந்துவைத் தார். தமிழ் மாவட்டத்தைப் பொறுப்பாளர் திரு. நடேசன் தமிழ் தேவியக் கொடிவை பாண்ட வாத்தியவிகை முழக்க ஏற்றிவைத்தார். கிடுதலைப்புகை இயக்கத் தைச் சேர்ந்த அன்பு அம் மான் மகிளையின்க் கெற்றினார் தமிழ் அரசியல்துறை வாழ் ப்பாண மாவட்டப் பொறுப் பாளர் திரு. கி. இளம்பதி, துணைப் பேரறுப்பாளர் திரு. கச்சலன், முத்த உறுப்பினர் திரு. தேவர் கிணை, ம்ளிர் அமைப்புப் பேரறுப்பாளர் செக்சி ஜனனி மற்றும் கிடு தலைப்புகை இயக்கப்பிரமூர் களான திரு. யோகரத்தினக் யோகி திரு. வே. பரவதமா ரன் இவ்வைப்பதிக்கல்வந்த டொகட்டனர். மாவட்ட நிதிமன்றத் (வலி காமம்) திக் நிதியரசர்கள் திரு. க. தேசேன். திரு. ச. பூவேந்தல். திரு. கி. ஒப்பி லான் ஆகியோர் நிமிக்கப் பட்டுள்ளனர். திகழ்ந்ததின் சட்டத்தறை நிபுணர்களை, சட்டத்தரணி கள் காவல் துறையினர், வைத்தியர்கள், சமய குருமர் கள், பெண் காவல் படை யினர் உட்பட பொதுமக்கள் ஏராளமாகவே இவ்வைப்பத் திக் கலந்த கொகட்டனர். நிதிமன்றத் திறத்த வைக்கப் பட்டதைத் தொடர்ந்த கழகக் விசாரணைக் மேற் கொள்ளப்பட்டன. -109-கி

திருமுறை முற்றேதல்

(சாழ்ப்பாணம்) நாம் இன்றுள்ள துன்பம் நீக்க ஆவையின் தோறும் மடலையின் தோறும் திரு முறைகள் ஒதுகின்றும் எற்று பக்திநெறிக் கழகத் தலைவர் பண்டித வித்துவான் திரு. கு. கி. மகாலிங்கம் மீசு கிணை கடிப் பிக்கினாரர் கோகிலிக் பன்னிரண்டாம் திருமுறை முற்றேதல் தொடகிணைவதித் பேசுகையில் கூறினார். அதிபர் க. இராமலிங்கம் திகமைவிக் முற்றேதல் நடை பெற்றது.

பாராட்டு விழா

(சாழ்ப்பாணம்) உரும்பராய் கருணை கரப் பின்னாயர் கெவிலிக் பிர தம கிவாச்சாரியர் கிணய் வை. சபாரசி திகக் கருகை விலிக் கவைத்தமிழ் தொண் டுடன் பாராட்டி. இணுகிக் கொகட்டாவிக்க காரக்களக் கிவாலைப்பதிக்க பொதுமக்கள் இணுகி அண்மை யில் பாராட்டு கிழா எடுக்கப்பட்டது. ம) லலித்

மாவட்ட நிதிமன்றம்

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) யார்டி. பெரலிசார் அந்த அறிக்கையில் அதுபற்றி உறு தியான தகவல்களைத் தெரி கிக்கக்கிணை என்றும் தெரிக்கி சீப்புகிறது. (ம-51)

ஐ. நா. மாநாட்டின்

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) இத்திர்மானத்திற் கிணுகை யில் தமிழ்மக்க்கிமீது அரசு மேற்கொள்ளும் சகவைத் த மசன அடக்கமுறைகையும், இணப்புகொகை மற்றும் மனித உக்கமை மீறக்கி குறித் தும் கிணுவாக குறிப்பிடப் பட்டிருந்தது. எனினும் இப் பிரேரணையை ஐ. நா. உப குழு முன் சமர்ப்பிக்கக்கிருந்த நான்கு நாட்களும் ஏன் இறுதி நேரத்திற் கிணுவாகிணை என் பது பெரும் புதிர்க்கவே உக்கனதாம். இப்பிரேரணையை வாபஸ் பெற வைத்ததை இணுகை அரசு தனது கெவிலியுறவு இலாகா துத்க்குமுனிக் பெரும் கெற்றியாக கருதும் அதேகேகை இணுகை எதிர்க் கிக்கிணினர். இச்செய்திவைப் பெருக் தொகிக் கணவுமீ சர்வ தேச அரசுகின் முன்னாட்டும் ஒரு ஏமாற்றுகிணை எனவும் கண்டித்ததுள்ளன. இதேபோன்றதொரு கண் டன கலையே சர்வதேச ரீதியி லும் எழுந்திருப்பதாகவும் பி. பி. வி. தெரிக்கித்தது. -கி

தொழிற் பயிற்சிகள்
உகநாட்டிலும், வெளிநாட்டிலும் எக்ரோனிக் துறையில் தொழில் வாய்ப்பு பெறக்கூற முறைவிக் பயிற்சியளிக்கப்படுகின்றன.
★ நேடியோ, ரெலிவிசன், வீடியோ கெக் நிப்பியறிங்
சகல இண நேடியோ, ரெலிவிசன் வீடியோ கெக் தொழிற்படும் முறைகல் பழுதுகல் திருத்தப்படும் முறைகல் செய்முறைப் பயிற்சியுடன் பயிற்சியளிக்கப் படுகி.
காலம்: 6 மாதம்
★ நிவைண்டிங்
கடனமோ, ரான்ஸ்போமர், கோட்டர் நிவைண்டிக் செய்தல் பயிற்சிக் களிக்கப்படுகி.
காலம்: 5 மாதம்
★ மோட்ட பைதிக்கிள் கெக்கானிசம்
நிற் இறைக்கும் இவந்திரம், மோட்ட பைதிக்கிக் திருத்தப்படுகி முறைகல் கிணக்கமாத் பயிற்சியளிக்கப்படுகி.
காலம்: 4 மாதம்
பயிற்சிகள் ஆரம்பம்: 30-08-93 (கிழமை நாட்கள்)
விபரங்களிற்கு:
JAFFNA TECHNICAL INSTITUTE
ஸ்ரான்லி விதி, யாழ்ப்பாணம் (நெற்கிலே கட்டவை அருகாமை மேக்கிமாடி) (இ-3365)

இ. சுந்தரலிங்கம்.
சுப. மாவட்டக் கல்விப் பணிப்பாளரும், வட இலங்கைச் சங்கீதசபைத் திகமைவிக். (ஏ-3312)



